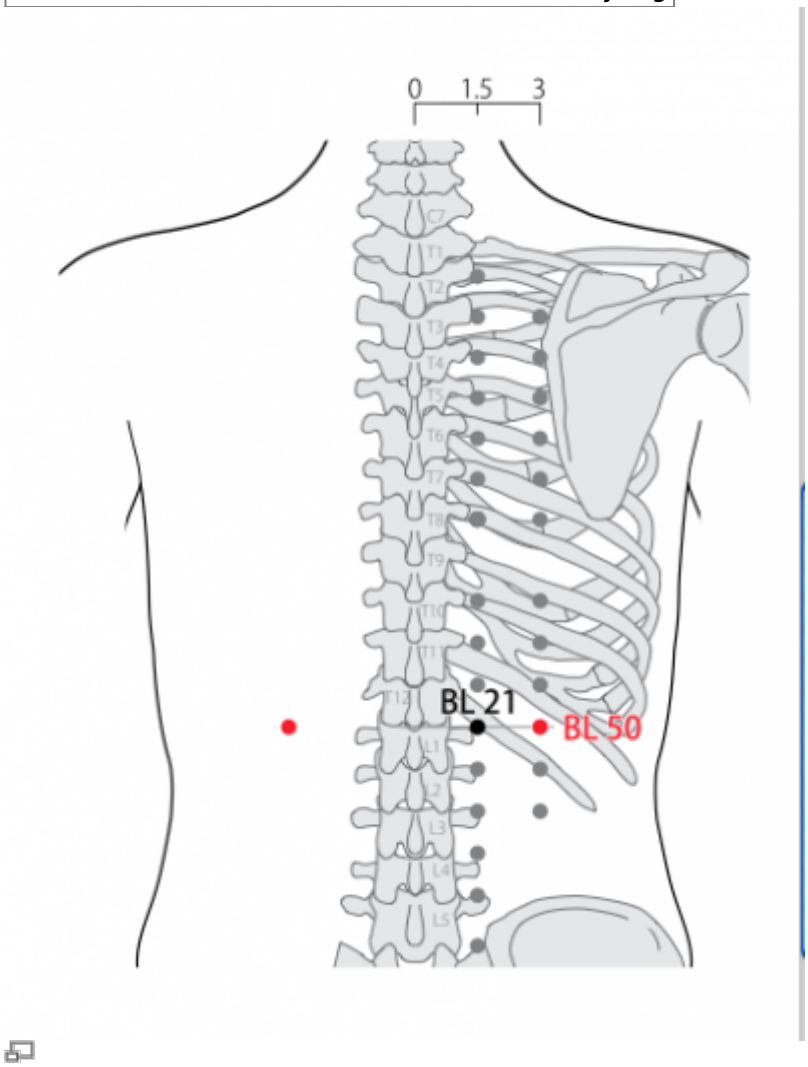
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Romanisations 2
1.6. Autres langues asiatiques 2
1.7. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 4
3. Classes et fonctions 4
3.1. Classe ponctuelle 4
3.2. Classe thérapeutique 4
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
Études cliniques et expérimentales 5
7. Références complémentaires 5

50V Weicang 胃仓［胃倉］

prononciation weicang.mp3

articles connexes: 49V - 51V - Méridien *Zutaiyang*



WHO 2009

1. Dénomination

1.1. Traduction

胃仓[胃倉]，***Wèicāng***	Magasin de l'estomac (Nguyen Van Nghi 1971) Entrepôt de l'Estomac (Pan 1993 Grenier de l'estomac (Laurent 2000)

c*wei* stomach *cang* granary

- *Wei*: Estomac (Pan 1993, Guillaume 1995); (Ricci 5514) (Guillaume 1995) ; l'Estomac... Cf. 21V *weishu* (Laurent 2000).
- *Cang*: grenier, entrepôt de grains (Pan 1993, Guillaume 1995); (Ricci 5095) (Guillaume 1995) ; grenier (l'enceinte où l'on enferme les céréales (aliments au sens large))... Cf. 4E *dicang* (Laurent 2000).

- Zhou Mei-sheng 1984: *wei* see *Weishu*, *cang* see *Dicang*.

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Weicang* The store house of stomach. This point is lateral to *Weishu* (21V), and is dependent on it.
- Pan 1993 : *Weicang* traite les maladies de l'Estomac ; il fortifie la Rate et régularise l'Estomac en entreposant le *Qi* de l'Estomac. Donc, il est « l'Entrepôt de l'Estomac ».
- Laurent 2000 : l'estomac reçoit *shui gu* (l'eau et les grains), il est comme un grenier.

1.4. Noms secondaires

1.5. Romanisations

- (EFEO et autres)
- (Wade-Giles et autres)

1.6. Autres langues asiatiques

- (viet)
- (cor)
- (jap)

1.7. Code alphanumérique

- VE50, 50V, 50VE (Vessie)
- BL50, B50, Bladder 50 (Bladder)
- UB50 (Urinary bladder)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A trois distances de la ligne médiane postérieure au-dessous de la douzième vertèbre dorsale, à une distance et demie de Oé Iu (21V).
- Roustan 1979 : à trois distances en dehors de la pointe de l'apophyse épineuse de la douzième vertèbre dorsale.
- Lu HC 1985 : Location-1 : 3 *cuns* laterally from the lower end of the spinous process of the 12th thoracic vertebra. Location-2 : On a level with the space between the spinous processes of the 12th thoracic vertebra and 1st lumbar vertebra, 3 *cuns* from posterior median line. How-to-

locate-1 : Let the patient lie on stomach, and locate this point 3 *cuns* laterally away from the region below the 12th thoracic vertebra, on a level with *Weishu* = B21.
- Deng 1993 : Sur le dos, au-dessous de l'apophyse épineuse de la douzième vertèbre dorsale, à 3 *cun* de la ligne médiane postérieure.
- Pan 1993 : *Weicang* se trouve à 3 distances de la ligne médiane du dos, à la même hauteur que le point *Weishu* (21V), qui correspond à l'Estomac.
- Guillaume 1995 : À 3 distances en dehors du processus épineux de la douzième vertèbre thoracique, au-dessous de la douzième côte.
- Laurent 2000 : sur le dos, à 3 *cun* en dehors de l'apophyse épineuse de la 12° vertèbre dorsale, au-dessous de la 12° côte, à 1,5 *cun* en dehors du point *shu* de l'Estomac.
- WHO 2009 : In the upper back region, at the same level as the inferior border of the spinous pro- cess of the 12th thoracic vertebra (T12), 3 B-*cun* lateral to the posterior median line. Note: BL50 and BL21 are located at the same level as the inferior border of the spinous process of the 12th thoracic vertebra (T12).

Items de localisation

- Ligne médiane postérieure
- Apophyse épineuse de T12
- 21V

2.2. Textes classiques

- Jia Yi : Dans la dépression qui se situe au-dessous de la douzième vertèbre et à 3 *cun* de celle-ci (Deng 1993).
- Tu Yi : Dans la dépression qui se situe au-dessous de la douzième vertèbre et à 3,5 *cun* de la ligne médiane dessinée par la colonne vertébrale. Ce point est localisé lorsque le patient est assis, le dos redressé (Deng 1993).
- Deng 1993 : tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point, mais il subsiste une légère différence quant à la distance transversale séparant le point de la colonne vertébrale. Actuellement, on localise *Weicang* (V50) sur le dos, au-dessous de l'apophyse épineuse de la douzième vertèbre dorsale et à 3 *cun* de la ligne médiane postérieure.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—muscle grand dorsal—muscle dentelé postéro-inférieur—muscle érecteur épineux—muscle carré lombaire. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées externes des branches postérieures du douzième nerf thoracique et du premier nerf lombaire, et les artères et les veines correspondantes. Dans la couche profonde, on trouve les branches musculaires des branches postérieures du douzième nerf thoracique et du premier nerf lombaire, et les branches ou tributaires des branches dorsales des artères et des veines qui s'y rattachent.
- Guillaume 1995 : Branches postérieures des artères et des veines intercostales postérieures. Rameau latéral de la branche dorsale de T10.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Weicang* tonifie la Rate, transforme l'humidité, harmonise le *Qi*, régularise le Réchauffeur moyen.
- Laurent 2000 : élimine l'humidité, régularise le *qi* du Foyer Moyen, traite la difficulté de descente des aliments.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Selon Tong ren, puncturer à 0,5 distance	Appliquer 50 cônes de moxa ; 3 cônes de moxa, selon Jia yi jing	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Puncture inclinée entre 0,5 et 0,8 distance de profondeur	Cautérisation avec 5 à 7 cônes de moxa, moxibustion pendant 10 à 20 minutes	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire ou oblique de 0,5 à 0,8 *cun*	Moxas : 3 à 7 ; Chauffer 20 à 40 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage	-	point secondaire

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : gastralgies, flatulence, constipation.
- Roustan 1979 : douleurs gastriques, gastrite, douleurs et ballonnements abdominaux, dorsalgie. Endocardite, gastralgie, dyspepsie.
- Guillaume 1995 : Gastralgie, ballonnement abdominal, dyspepsie, douleur de la colonne dorsale, œdème, constipation, diarrhée dysentériforme.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Ballonnement abdominal, œdème, difficulté à s'alimenter, crainte du froid » (Guillaume 1995).
- Su wen : Chapitre « Discussion sur le vide et la plénitude ». Commentaires de Wang Bing : « Diarrhée cholériforme, puncturer *Weicang*-50V » (Guillaume 1995).

- Ishimpo : Plénitude abdominale ; œdème ; inappétence ; crainte du froid ; impossibilité de se pencher ou de se redresser (Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : « Ballonnement abdominal, dyspepsie, crainte du froid, impossibilité de se pencher ou de se redresser » (Guillaume 1995).
- Tong ren : « Impossibilité de fléchir et de redresser la colonne dorsale » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : plénitude abdominale avec ballonnement de type vide, œdème, difficulté à s'alimenter, crainte du froid, douleur de la colonne dorsale avec difficulté à se pencher ou à se redresser » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Ballonnement abdominal de type vide, digestion de l'eau et des aliments difficile, crainte du froid, difficulté à se pencher ou à se redresser, œdème et ballonnement abdominal-*shui zhong lu zhang* » (Guillaume 1995).
- Da cheng : Reprend intégralement la citation du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Douleur de la colonne vertébrale, attaque des flancs et de la colonne lombaire par le *Qi* » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Plénitude abdominale avec œdème-*shui zhong*, inappétence, crainte du froid, douleur de la colonne dorsale avec impossibilité de se pencher ou de se redresser » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Difficulté à s'alimenter	**50V** + 49V + 46V	Zi sheng jing (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

Études cliniques et expérimentales

7. Références complémentaires

From:
http://www.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vessie:50v

Last update: **03 Feb 2022 14:40**